



DYNAMICZNY STABILIZATOR BIODROWY/ KŁYKCIOWY  
DYNAMIC HIP/ CONDYLAR STABILIZER  
ДИНАМИЧЕСКИЙ БЕДРЕННЫЙ/МЫЩЕЛКОВЫЙ СТАБИЛИЗАТОР





|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PŁYTKA USTALAJĄCA DSB</b> .....                             | <b>5</b>  |
| DYNAMIC HIP PLATE                                              |           |
| ПЛАСТИНА БЕДРЕННОГО ВИНТА ДБВ                                  |           |
| <b>PŁYTKA USTALAJĄCA DSB Z OGRANICZONYM KONTAKTEM</b> .....    | <b>6</b>  |
| DYNAMIC HIP PLATE WITH LIMITED CONTACT                         |           |
| ПЛАСТИНА БЕДРЕННОГО ВИНТА ДБВ С ОГРАНИЧЕННЫМ КОНТАКТОМ         |           |
| <b>PŁYTKA ANTYROTACYJNA DSB Z OGRANICZONYM KONTAKTEM</b> ..... | <b>7</b>  |
| DYNAMIC HIP ANTI-ROTARY PLATE WITH LIMITED CONTACT             |           |
| ПЛАСТИНА АНТИРОТАЦИОННАЯ ДБВ С ОГРАНИЧЕННЫМ КОНТАКТОМ          |           |
| <b>PŁYTKA USTALAJĄCA DSK</b> .....                             | <b>8</b>  |
| DYNAMIC CONDYLAR PLATE                                         |           |
| ПЛАСТИНА МЫШЕЛКОВОГО ВИНТА ДМВ                                 |           |
| <b>PŁYTKA USTALAJĄCA DSK Z OGRANICZONYM KONTAKTEM</b> .....    | <b>9</b>  |
| DYNAMIC CONDYLAR PLATE WITH LIMITED CONTACT                    |           |
| ПЛАСТИНА МЫШЕЛКОВОГО ВИНТА С ОГРАНИЧЕННЫМ КОНТАКТОМ            |           |
| <b>ŚRUBY ZESPALAJĄCE</b> .....                                 | <b>10</b> |
| JOIN SCREWS                                                    |           |
| ВИНТЫ ДЛЯ ПРИСОЕДИНЕНИЯ                                        |           |
| <b>PŁYTKI NAKRĘTARZOWE</b> .....                               | <b>11</b> |
| TROCHANTERIC PLATES                                            |           |
| ПЛАСТИНЫ ВЕРТЕЛЬНЫЕ                                            |           |
| <b>ELEMENTY BLOKUJĄCE</b> .....                                | <b>12</b> |
| LOCKING ELEMENTS                                               |           |
| БЛОКИРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ                                           |           |
| <b>INSTRUMENTARIUM DO DSB/DSK</b> .....                        | <b>13</b> |
| INSTRUMENT SET FOR DSB/DSK                                     |           |
| ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ДБВ/ДМВ                                        |           |



|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| Ti  | Stop tytanu<br>Titanium alloy<br>Сплав титана   |
| St  | Stal<br>Steel<br>Сталь                          |
| Len | Długość [mm]<br>Length [mm]<br>Длина [мм]       |
| B   | Długość B [mm]<br>B length [mm]<br>Длина B [мм] |

Kaniulowane  
Cannulated  
Канюлированные



Stal, Steel, Сталь  
**1.1541.025-070**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1541.025 - 070**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1443.020-060**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1443.020-060**



**A=38 mm**

|        | O  | Len | St         | Ti         |
|--------|----|-----|------------|------------|
| α 130° | 2  | 68  | 1.3509.068 | 3.3509.068 |
|        | 3  | 84  | 1.3509.084 | 3.3509.084 |
|        | 4  | 100 | 1.3509.100 | 3.3509.100 |
|        | 5  | 116 | 1.3509.116 | 3.3509.116 |
|        | 6  | 132 | 1.3509.132 | 3.3509.132 |
|        | 8  | 164 | 1.3509.164 | 3.3509.164 |
|        | 10 | 196 | 1.3509.196 | 3.3509.196 |
| α 135° | 12 | 228 | 1.3509.228 | 3.3509.228 |
|        | 2  | 68  | 1.3501.068 | 3.3501.068 |
|        | 3  | 84  | 1.3501.084 | 3.3501.084 |
|        | 4  | 100 | 1.3501.100 | 3.3501.100 |
|        | 5  | 116 | 1.3501.116 | 3.3501.116 |
|        | 6  | 132 | 1.3501.132 | 3.3501.132 |
|        | 8  | 164 | 1.3501.164 | 3.3501.164 |
| α 140° | 10 | 196 | 1.3501.196 | 3.3501.196 |
|        | 12 | 228 | 1.3501.228 | 3.3501.228 |
|        | 2  | 68  | 1.3502.068 | 3.3502.068 |
|        | 3  | 84  | 1.3502.084 | 3.3502.084 |
|        | 4  | 100 | 1.3502.100 | 3.3502.100 |
|        | 5  | 116 | 1.3502.116 | 3.3502.116 |
|        | 6  | 132 | 1.3502.132 | 3.3502.132 |
|        | 8  | 164 | 1.3502.164 | 3.3502.164 |
|        | 10 | 196 | 1.3502.196 | 3.3502.196 |
|        | 12 | 228 | 1.3502.228 | 3.3502.228 |

O - liczba otworów  
number of holes  
количество отверстий

**A=25 mm**

|        | O  | Len | St         | Ti         |
|--------|----|-----|------------|------------|
| α 135° | 2  | 68  | 1.3505.068 | 3.3505.068 |
|        | 3  | 84  | 1.3505.084 | 3.3505.084 |
|        | 4  | 100 | 1.3505.100 | 3.3505.100 |
|        | 5  | 116 | 1.3505.116 | 3.3505.116 |
|        | 6  | 132 | 1.3505.132 | 3.3505.132 |
|        | 8  | 164 | 1.3505.164 | 3.3505.164 |
|        | 10 | 196 | 1.3505.196 | 3.3505.196 |
| α 135° | 12 | 228 | 1.3505.228 | 3.3505.228 |

O - liczba otworów  
number of holes  
количество отверстий

dostępne  
available  
доступные

**2 - 20**  
otworów · holes · отверстий  
(68 mm · мм - 356 mm · мм)

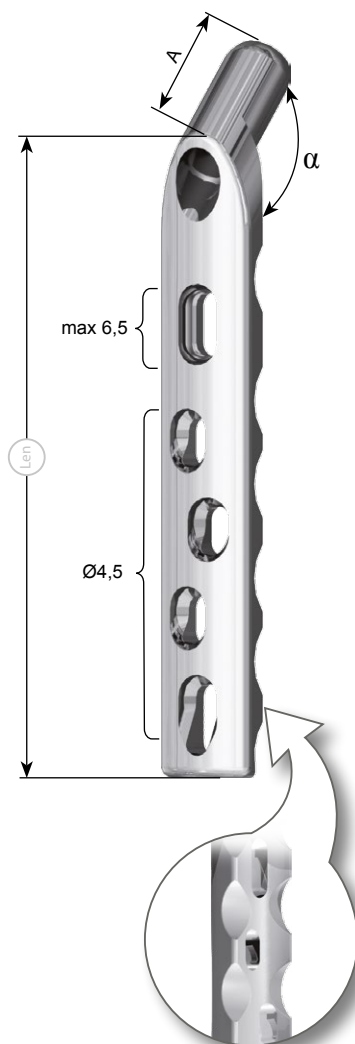
Kaniulowane  
Cannulated  
Канюлированные



Stal, Steel, Сталь  
**1.1541.025-070**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1541.025-070**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1443.020-060**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1443.020-060**

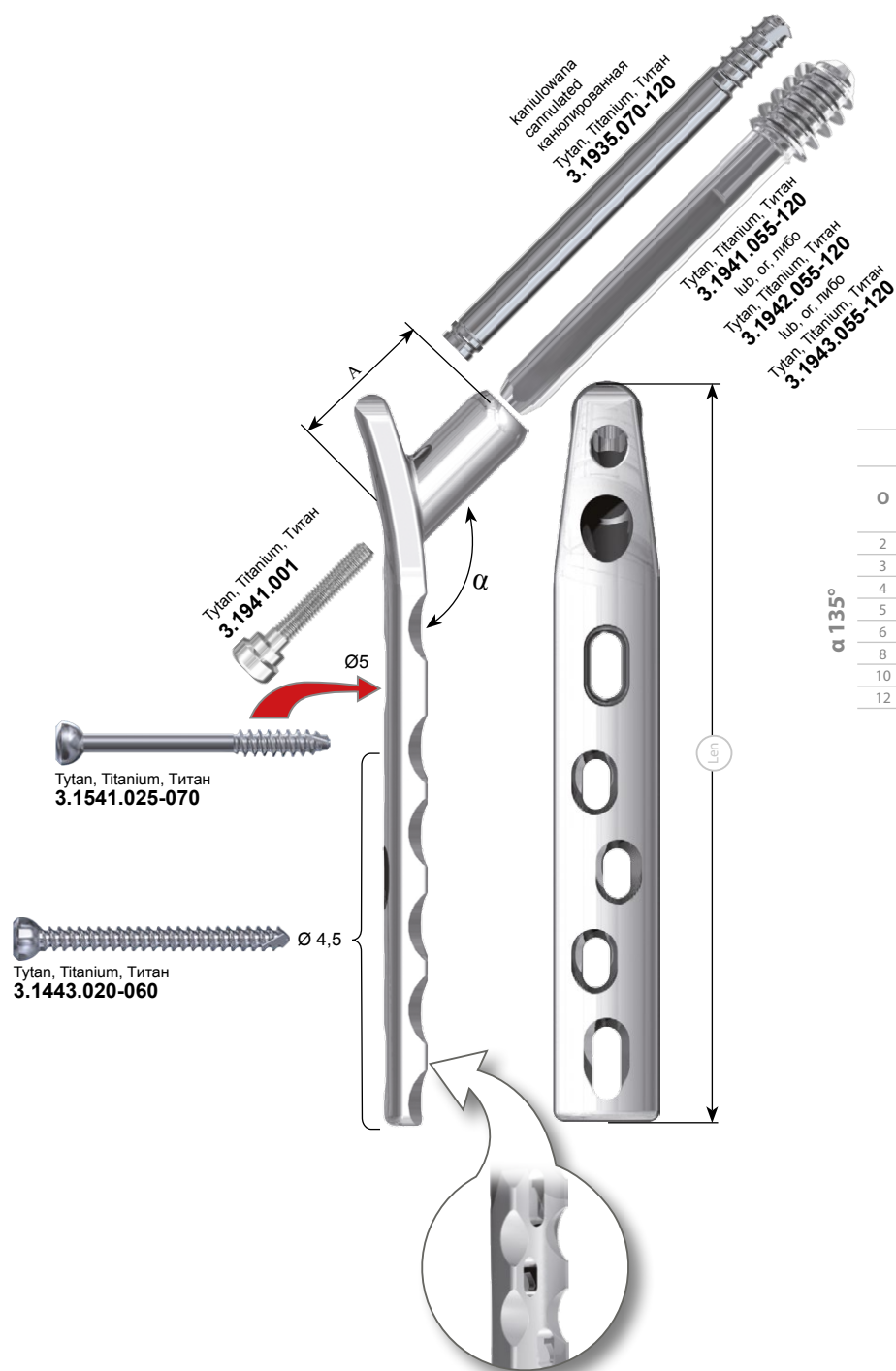


|        |    | A=38 mm |            |            | A=25 mm    |            |
|--------|----|---------|------------|------------|------------|------------|
| α 135° | O  | Len     | St         | Ti         | St         | Ti         |
|        | 2  | 68      | 1.3521.068 | 3.3521.068 | 1.3525.068 | 3.3525.068 |
|        | 3  | 84      | 1.3521.084 | 3.3521.084 | 1.3525.084 | 3.3525.084 |
|        | 4  | 100     | 1.3521.100 | 3.3521.100 | 1.3525.100 | 3.3525.100 |
|        | 5  | 116     | 1.3521.116 | 3.3521.116 | 1.3525.116 | 3.3525.116 |
|        | 6  | 132     | 1.3521.132 | 3.3521.132 | 1.3525.132 | 3.3525.132 |
|        | 8  | 164     | 1.3521.164 | 3.3521.164 | 1.3525.164 | 3.3525.164 |
|        | 10 | 196     | 1.3521.196 | 3.3521.196 | 1.3525.196 | 3.3525.196 |
|        | 12 | 228     | 1.3521.228 | 3.3521.228 | 1.3525.228 | 3.3525.228 |

O - liczba otworów  
number of holes  
количество отверстий

dostępne  
available  
доступные

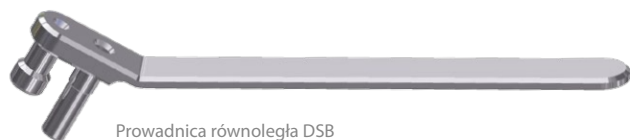
**2 - 20**  
otworów • holes • отверстий  
(68 mm • мм - 356 mm • мм)



| A=25 mm |     |            |
|---------|-----|------------|
| O       | Len | Ti         |
| 2       | 84  | 3.3570.002 |
| 3       | 100 | 3.3570.003 |
| 4       | 116 | 3.3570.004 |
| 5       | 132 | 3.3570.005 |
| 6       | 148 | 3.3570.006 |
| 8       | 180 | 3.3570.008 |
| 10      | 212 | 3.3570.010 |
| 12      | 244 | 3.3570.012 |

O - liczba otworów  
number of holes  
количество отверстий

Używać z instrumentarium DSB/DSK 40.3621.500 oraz:  
Use with Instrument set for DSB/DSK 40.3621.500 and:  
Использовать с инструментами ДБВ/ДМВ 40.3621.500 и:



Prowadnica równoległa DSB  
Parallel guide DSB  
Параллельный направлятель ДБВ  
**40.5155**



Prowadnica szpilki  
Pin guide  
Направитель спицы  
**40.5156**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1607.040-070**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1607.040-070**



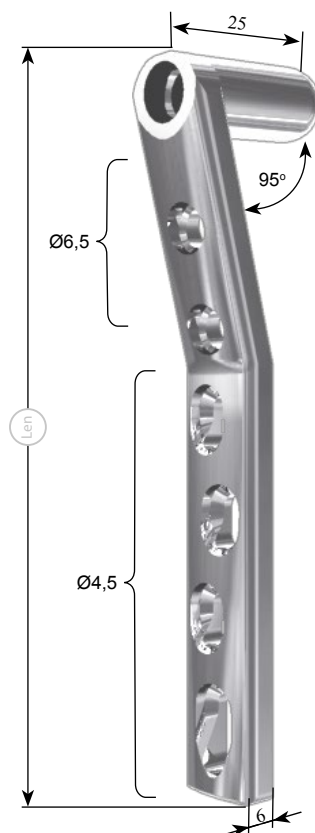
lub, or, либо



Stal, Steel, Сталь  
**1.1611.025-070**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1611.025-070**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1443.020-060**  
Tytan, Titanium, Титан  
**3.1443.020-060**



| O  | Len | St         | Ti         |
|----|-----|------------|------------|
| 4  | 86  | 1.3511.086 | 3.3511.086 |
| 6  | 118 | 1.3511.118 | 3.3511.118 |
| 8  | 150 | 1.3511.150 | 3.3511.150 |
| 10 | 182 | 1.3511.182 | 3.3511.182 |
| 12 | 214 | 1.3511.214 | 3.3511.214 |
| 14 | 246 | 1.3511.246 | 3.3511.246 |

O - liczba otworów  
number of holes  
количество отверстий

dostępne  
available  
доступные

**4 - 20**  
otworów · holes · отверстий  
(86 mm · мм - 342 mm · мм)

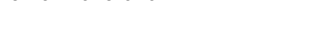
Stal, Steel, Сталь  
**1.1607.040-070**  
 Tytan, Titanium, Титан  
**3.1607.040-070**



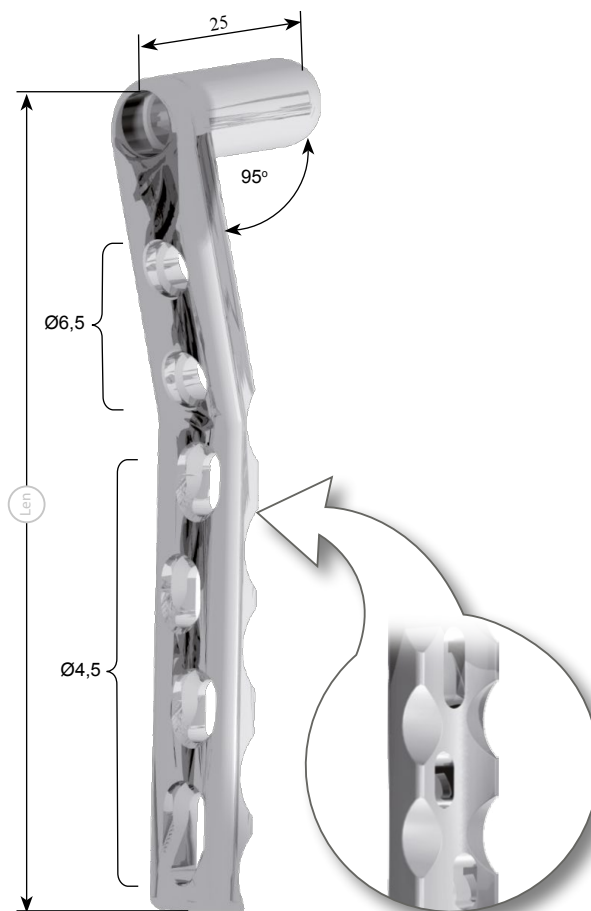
lub, or, либо



Stal, Steel, Сталь  
**1.1611.025-070**  
 Tytan, Titanium, Титан  
**3.1611.025-070**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1443.020-060**  
 Tytan, Titanium, Титан  
**3.1443.020-060**



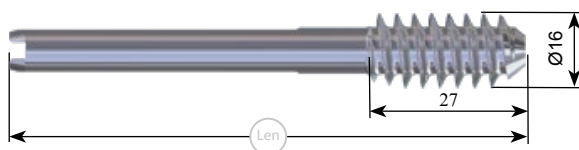
| O  | Len | St         | Ti         |
|----|-----|------------|------------|
| 4  | 86  | 1.3512.086 | 3.3512.086 |
| 6  | 118 | 1.3512.118 | 3.3512.118 |
| 8  | 150 | 1.3512.150 | 3.3512.150 |
| 10 | 182 | 1.3512.182 | 3.3512.182 |
| 12 | 214 | 1.3512.214 | 3.3512.214 |
| 14 | 246 | 1.3512.246 | 3.3512.246 |

O - liczba otworów  
 number of holes  
 количество отверстий

dostępne  
 available  
 доступные

**4 - 20**  
 otworów • holes • отверстий  
 (86 mm • мм - 342 mm • мм)

Śruba zespalająca gąbczasta  
Join cancellous screw  
Спонгиозный винт для присоединения



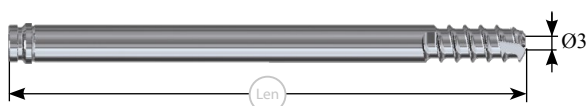
| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 55  | 1.1941.055 | 3.1941.055 |
| 60  | 1.1941.060 | 3.1941.060 |
| 65  | 1.1941.065 | 3.1941.065 |
| 70  | 1.1941.070 | 3.1941.070 |
| 75  | 1.1941.075 | 3.1941.075 |
| 80  | 1.1941.080 | 3.1941.080 |
| 85  | 1.1941.085 | 3.1941.085 |
| 90  | 1.1941.090 | 3.1941.090 |
| 95  | 1.1941.095 | 3.1941.095 |
| 100 | 1.1941.100 | 3.1941.100 |
| 105 | 1.1941.105 | 3.1941.105 |
| 110 | 1.1941.110 | 3.1941.110 |
| 115 | 1.1941.115 | 3.1941.115 |
| 120 | 1.1941.120 | 3.1941.120 |

Śruba zespalająca  
Join screw  
Винт для присоединения



| L1 [mm] |            |            | L1 [mm]    |            |            |            |
|---------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Len     | St         | Ti         | Len        | St         | Ti         |            |
| 18      | 55         | 1.1942.055 | 3.1942.055 | 55         | 1.1943.055 | 3.1943.055 |
|         | 60         | 1.1942.060 | 3.1942.060 | 60         | 1.1943.060 | 3.1943.060 |
|         | 65         | 1.1942.065 | 3.1942.065 | 65         | 1.1943.065 | 3.1943.065 |
|         | 70         | 1.1942.070 | 3.1942.070 | 70         | 1.1943.070 | 3.1943.070 |
|         | 75         | 1.1942.075 | 3.1942.075 | 75         | 1.1943.075 | 3.1943.075 |
|         | 80         | 1.1942.080 | 3.1942.080 | 80         | 1.1943.080 | 3.1943.080 |
|         | 85         | 1.1942.085 | 3.1942.085 | 85         | 1.1943.085 | 3.1943.085 |
|         | 90         | 1.1942.090 | 3.1942.090 | 90         | 1.1943.090 | 3.1943.090 |
|         | 95         | 1.1942.095 | 3.1942.095 | 95         | 1.1943.095 | 3.1943.095 |
|         | 100        | 1.1942.100 | 3.1942.100 | 100        | 1.1943.100 | 3.1943.100 |
|         | 105        | 1.1942.105 | 3.1942.105 | 105        | 1.1943.105 | 3.1943.105 |
|         | 110        | 1.1942.110 | 3.1942.110 | 110        | 1.1943.110 | 3.1943.110 |
| 115     | 1.1942.115 | 3.1942.115 | 115        | 1.1943.115 | 3.1943.115 |            |
| 120     | 1.1942.120 | 3.1942.120 | 120        | 1.1943.120 | 3.1943.120 |            |

Śruba zespalająca kaniulowana z kołnierzem Ø6,5/Ø3  
Join cannulated screw with collar Ø6.5/Ø3  
Фиксационный канюлированный вертельный винт с воротником Ø6,5/Ø3



| Len | Ti         |
|-----|------------|
| 70  | 3.1935.070 |
| 75  | 3.1935.075 |
| 80  | 3.1935.080 |
| 85  | 3.1935.085 |
| 90  | 3.1935.090 |
| 95  | 3.1935.095 |
| 100 | 3.1935.100 |
| 105 | 3.1935.105 |
| 110 | 3.1935.110 |
| 115 | 3.1935.115 |
| 120 | 3.1935.120 |

## ŚRUBA KOMPRESYJNA COMPRESSION SCREW КОМПРЕССИОННЫЙ ВИНТ

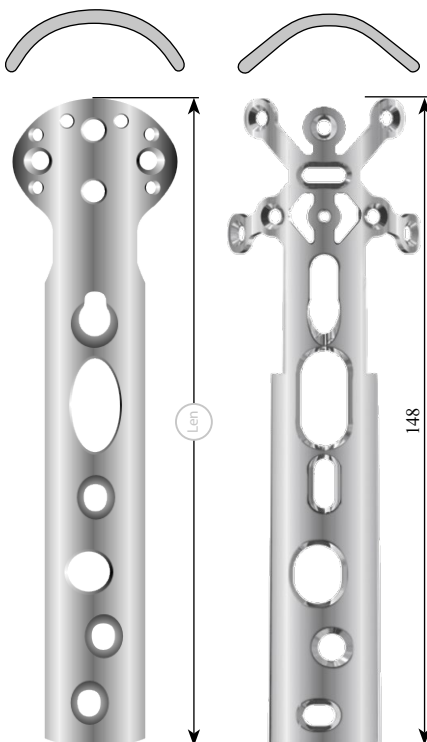


| St         | Ti         |
|------------|------------|
| 1.1941.001 | 3.1941.001 |

Stal, Steel, Сталь  
**1.1284.014-050**  
Tytan, Titanium Титан  
**3.1284.014-050**



Stal, Steel, Сталь  
**1.1288.018-050**  
Tytan, Titanium Титан  
**3.1288.018-050**



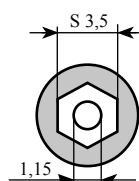
Stal, Steel, Сталь  
**1.1284.014-050**  
Tytan, Titanium Титан  
**3.1284.014-050**



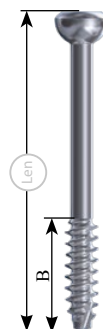
Stal, Steel, Сталь  
**1.1288.018-050**  
Tytan, Titanium Титан  
**3.1288.018-050**

| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 138 | 1.3098.138 | 3.3098.138 |
| 147 | 1.3098.147 | 3.3098.147 |

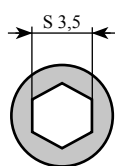
| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 148 | 1.3098.001 | 3.3098.001 |



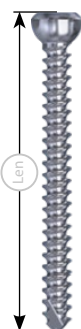
Wkręt kaniulowany samogwintujący Ø5,0  
Cannulated self-tapping screw Ø5.0  
Канюлированный самонарезающий винт Ø5,0



| Len | B  | St         | Ti         |
|-----|----|------------|------------|
| 25  |    | 1.1541.025 | 3.1541.025 |
| 30  |    | 1.1541.030 | 3.1541.030 |
| 35  |    | 1.1541.035 | 3.1541.035 |
| 40  |    | 1.1541.040 | 3.1541.040 |
| 45  | 16 | 1.1541.045 | 3.1541.045 |
| 50  |    | 1.1541.050 | 3.1541.050 |
| 55  |    | 1.1541.055 | 3.1541.055 |
| 60  |    | 1.1541.060 | 3.1541.060 |
| 65  |    | 1.1541.065 | 3.1541.065 |
| 70  |    | 1.1541.070 | 3.1541.070 |
| 40  |    | 1.1542.040 | 3.1542.040 |
| 45  |    | 1.1542.045 | 3.1542.045 |
| 50  |    | 1.1542.050 | 3.1542.050 |
| 55  | 32 | 1.1542.055 | 3.1542.055 |
| 60  |    | 1.1542.060 | 3.1542.060 |
| 65  |    | 1.1542.065 | 3.1542.065 |
| 70  |    | 1.1542.070 | 3.1542.070 |



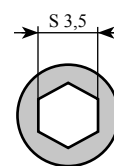
Wkręt korowy samogwintujący Ø4,5  
Cortical self-tapping screw Ø4.5  
Кортикальный самонарезающий винт Ø4,5



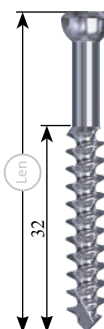
| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 20  | 1.1443.020 | 3.1443.020 |
| 22  | 1.1443.022 | 3.1443.022 |
| 24  | 1.1443.024 | 3.1443.024 |
| 26  | 1.1443.026 | 3.1443.026 |
| 30  | 1.1443.030 | 3.1443.030 |
| 32  | 1.1443.032 | 3.1443.032 |
| 34  | 1.1443.034 | 3.1443.034 |
| 36  | 1.1443.036 | 3.1443.036 |
| 38  | 1.1443.038 | 3.1443.038 |
| 40  | 1.1443.040 | 3.1443.040 |
| 42  | 1.1443.042 | 3.1443.042 |
| 44  | 1.1443.044 | 3.1443.044 |
| 46  | 1.1443.046 | 3.1443.046 |
| 48  | 1.1443.048 | 3.1443.048 |
| 50  | 1.1443.050 | 3.1443.050 |
| 52  | 1.1443.052 | 3.1443.052 |
| 54  | 1.1443.054 | 3.1443.054 |
| 56  | 1.1443.056 | 3.1443.056 |
| 58  | 1.1443.058 | 3.1443.058 |
| 60  | 1.1443.060 | 3.1443.060 |

dostępne, available, доступные

L [mm] 10 ÷ 140



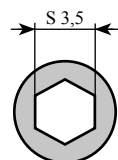
Wkręt gąbczasty samogwintujący Ø6,5  
Cancellous self-tapping screw Ø6.5  
Спонгиозный самонарезающий винт Ø6,5



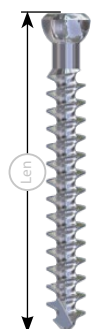
| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 40  | 1.1607.040 | 3.1607.040 |
| 45  | 1.1607.045 | 3.1607.045 |
| 50  | 1.1607.050 | 3.1607.050 |
| 55  | 1.1607.055 | 3.1607.055 |
| 60  | 1.1607.060 | 3.1607.060 |
| 65  | 1.1607.065 | 3.1607.065 |
| 70  | 1.1607.070 | 3.1607.070 |

dostępne, available, доступные

L [mm] 40 ÷ 150



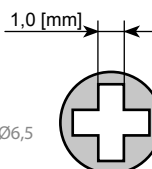
Wkręt gąbczasty samogwintujący Ø6,5  
Cancellous self-tapping screw Ø6.5  
Спонгиозный самонарезающий винт Ø6,5



| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 25  | 1.1611.025 | 3.1611.025 |
| 30  | 1.1611.030 | 3.1611.030 |
| 35  | 1.1611.035 | 3.1611.035 |
| 40  | 1.1611.040 | 3.1611.040 |
| 45  | 1.1611.045 | 3.1611.045 |
| 50  | 1.1611.050 | 3.1611.050 |
| 55  | 1.1611.055 | 3.1611.055 |
| 60  | 1.1611.060 | 3.1611.060 |
| 65  | 1.1611.065 | 3.1611.065 |
| 70  | 1.1611.070 | 3.1611.070 |

dostępne, available, доступные

L [mm] 25 ÷ 140



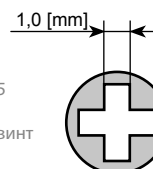
Wkręt korowy samogwintujący Ø3,5  
Cortical self-tapping screw Ø3.5  
Кортикальный самонарезающий винт Ø3,5



| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 14  | 1.1284.014 | 3.1284.014 |
| 16  | 1.1284.016 | 3.1284.016 |
| 18  | 1.1284.018 | 3.1284.018 |
| 20  | 1.1284.020 | 3.1284.020 |
| 22  | 1.1284.022 | 3.1284.022 |
| 24  | 1.1284.024 | 3.1284.024 |
| 26  | 1.1284.026 | 3.1284.026 |
| 28  | 1.1284.028 | 3.1284.028 |
| 30  | 1.1284.030 | 3.1284.030 |
| 32  | 1.1284.032 | 3.1284.032 |
| 34  | 1.1284.034 | 3.1284.034 |
| 36  | 1.1284.036 | 3.1284.036 |
| 38  | 1.1284.038 | 3.1284.038 |
| 40  | 1.1284.040 | 3.1284.040 |
| 45  | 1.1284.045 | 3.1284.045 |
| 50  | 1.1284.050 | 3.1284.050 |

dostępne, available, доступные

L [mm] 10 ÷ 110



Wkręt łódkowaty samogwintujący Ø3,5  
Navicular self-tapping screw Ø3.5  
Навикулярный самонарезающий винт Ø3,5



| Len | St         | Ti         |
|-----|------------|------------|
| 18  | 1.1288.018 | 3.1288.018 |
| 20  | 1.1288.020 | 3.1288.020 |
| 22  | 1.1288.022 | 3.1288.022 |
| 24  | 1.1288.024 | 3.1288.024 |
| 26  | 1.1288.026 | 3.1288.026 |
| 28  | 1.1288.028 | 3.1288.028 |
| 30  | 1.1288.030 | 3.1288.030 |
| 32  | 1.1288.032 | 3.1288.032 |
| 34  | 1.1288.034 | 3.1288.034 |
| 36  | 1.1288.036 | 3.1288.036 |
| 38  | 1.1288.038 | 3.1288.038 |
| 40  | 1.1288.040 | 3.1288.040 |
| 42  | 1.1288.042 | 3.1288.042 |
| 44  | 1.1288.044 | 3.1288.044 |
| 46  | 1.1288.046 | 3.1288.046 |
| 48  | 1.1288.048 | 3.1288.048 |
| 50  | 1.1288.050 | 3.1288.050 |

dostępne, available, доступные

L [mm] 18 ÷ 54

40.3621.500

| Nazwa                                  | Name                             | Название                                     | Szt.<br>Pcs<br>Шт. | Nr katalogowy<br>Catalogue no.<br>Каталожный № |
|----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| Celownik biodrowy                      | Femoral targeter                 | Целенаправитель для бедра                    | 1                  | 40.3622                                        |
| Szpilka prowadząca DSB/DSK 2,5/230     | Guide pin DSB/DSK 2.5/230        | Спица-направитель ДБВ/ДМБ 2,5/230            | 5                  | 40.3623                                        |
| Przymiar                               | Gauge                            | Мера                                         | 1                  | 40.3624                                        |
| Wiertło Ø 8                            | Drill Ø 8                        | Сверло Ø 8                                   | 1                  | 40.3625                                        |
| Zestaw do gwintowania                  | Set for tapping                  | Инструменты д/нарезки резьбы                 | 1                  | 40.3626                                        |
| Zespół do wkręcania śruby zespalającej | Set for joining screw insertion  | Набор для ввертывания соединительного винта  | 1                  | 40.3627                                        |
| Pobijak płytki ustalającej             | Mallet for dynamic plate         | Молоток щелевидный для фиксационной пластины | 1                  | 40.3628                                        |
| Śruba do usuwania śruby zespalającej   | Screw for joining screw removal  | Винт для удаления соединительного винта      | 1                  | 40.3629                                        |
| Pogłębiacz "25"                        | Countersink 25                   | Зенкер 25                                    | 1                  | 40.3630.001                                    |
| Pogłębiacz "38"                        | Countersink 38                   | Зенкер 38                                    | 1                  | 40.3630.002                                    |
| Wiertło Ø 3,2/180                      | Drill Ø 3.2/180                  | Сверло Ø 3,2/180                             | 1                  | 40.0614                                        |
| Wiertło Ø 4,5/180                      | Drill Ø 4.5/180                  | Сверло Ø 4,5/180                             | 1                  | 40.0615                                        |
| Prowadnica wiertła 3,2                 | Drill guide 3.2                  | Направитель сверла 3,2                       | 1                  | 40.3703                                        |
| Prowadnica wiertła 3,2/6,5 DSB/DSK     | Drill guide DSB/DSK 3.2/6.5      | Направитель сверла 3,2/6,5 ДБВ/ДМБ           | 1                  | 40.3655                                        |
| Drut Kirschnera 1,1/170                | Kirschner wire 1.1/170           | Спица Киршнера 1,1/170                       | 1                  | 40.1871                                        |
| Celownik kłyckiowy                     | Condylar targeter                | Целенаправитель мыщелковый                   | 1                  | 40.3705                                        |
| Pogłębiacz kłyckiowy                   | Condylar countersink             | Зенкер для мыщелков                          | 1                  | 40.3706                                        |
| Wkrętak sześciokątny S3,5              | Hexagonal screwdriver S3.5       | Отвертка шестигранная S3,5                   | 1                  | 40.0320                                        |
| Młotek 240g, 30mm/180mm                | Hammer 240g, 30mm/180mm          | Молоток 240г, 30мм/180мм                     | 1                  | 40.0286                                        |
| Wzorec głębokości otworów              | Hole depth measure               | Измеритель глубины отверстий                 | 1                  | 40.2665                                        |
| Statyw na instrumentarium DSB/DSK      | Stand for instrument set DSB/DSK | Подставка для инструментов ДБВ/ДМБ           | 1                  | 40.3707.500                                    |



Celownik biodrowy  
Femoral targeter  
Целенаправитель для бедра  
**40.3622**



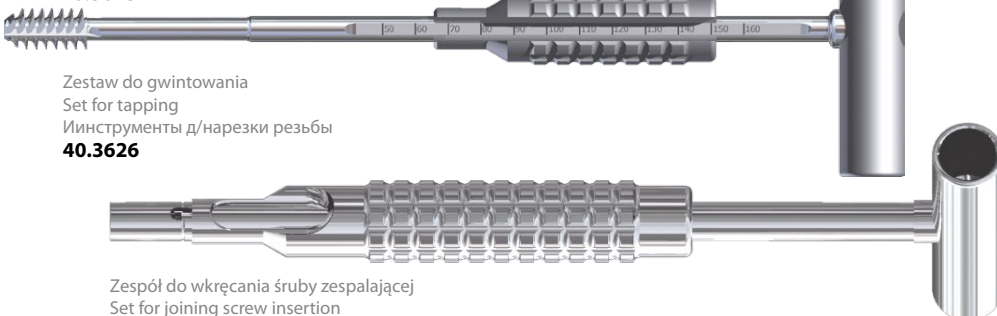
Szpilka prowadząca DSB/DSK 2,5/230  
Guide pin DSB/DSK 2.5/230,  
Спица-направитель ДБВ/ДМБ 2,5/230  
**40.3623**



Przymiar  
Gauge  
Мера  
**40.3624**



Wiertło Ø 8  
Drill Ø 8  
Сверло Ø 8  
**40.3625**



Zestaw do gwintowania  
Set for tapping  
Инструменты д/нарезки резьбы  
**40.3626**

Zespół do wkręcania śruby zespalającej  
Set for joining screw insertion  
Набор для ввертывания соединительного винта  
**40.3627**



Pobijak płytki ustalającej  
Mallet for dynamic plate  
Молоток щелевидный для фиксационной пластины  
**40.3628**



Śruba do usuwania śruby zespalającej  
Screw for joining screw removal,  
Винт для удаления соединительного винта  
**40.3629**



Pogłębiacz "25"  
Countersink 25  
Зенкер 25  
**40.3630.001**



Pogłębiacz "38"  
Countersink 38  
Зенкер 38  
**40.3630.002**



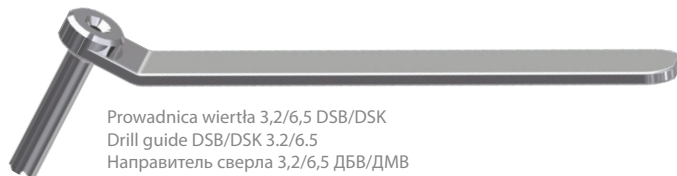
Wiertło Ø 3,2/180  
Drill Ø 3.2/180  
Сверло Ø 3,2/180  
**40.0614**



Wiertło Ø 4,5/180  
Drill Ø 4.5/180,  
Сверло Ø 4,5/180  
**40.0615**



Prowadnica wiertła 3,2  
Drill guide 3.2  
Направитель сверла 3,2  
**40.3703**



Prowadnica wiertła 3,2/6,5 DSB/DSK  
Drill guide DSB/DSK 3.2/6.5  
Направитель сверла 3,2/6,5 ДБВ/ДМВ  
**40.3655**



Drut Kirschnera 1,1/170  
Kirschner wire 1.1/170  
Спица Киршнера 1,1/170  
**40.1871**



Celownik kłykciowy  
Condylar targeter  
Целенаправитель мыщелковый  
**40.3705**



Pogłębiacz kłykciowy  
Condylar countersink  
Зенкер для мыщелков  
**40.3706**



Wkrętak sześciokątny S3,5  
Hexagonal screwdriver S3.5  
Отвертка шестигранная S3,5  
**40.0320**



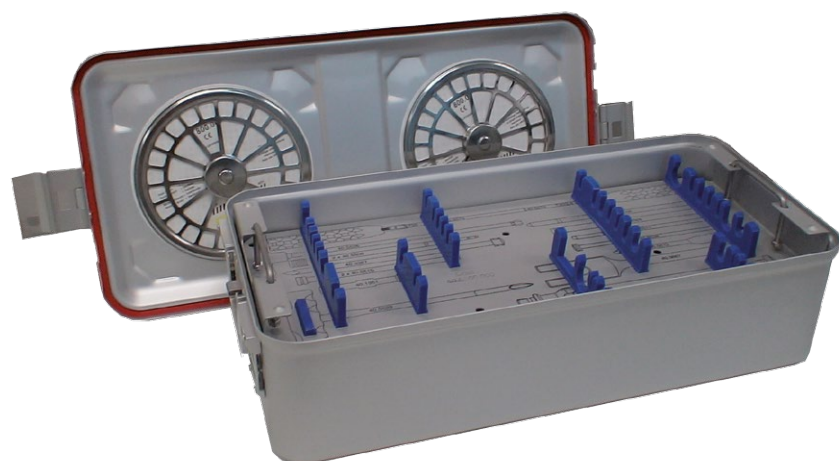
Młotek 240g, 30mm/180mm  
Hammer 240g, 30mm/180mm  
Молоток 240г, 30мм/180мм

**40.0286**



Wzorzec głębokości otworów,  
Hole depth measure,  
Измеритель глубины отверстий

**40.2665**



Statyw na instrumentarium DSB/DSK  
Stand for instrument set DSB/DSK  
Подставка для инструментов ДБВ/ДМВ

**40.3707.500**



| Nr katalogowy,<br>Catalogue no.,<br>Каталожный Но. | Strona<br>Page<br>Страна | Nr katalogowy,<br>Catalogue no.,<br>Каталожный Но. | Strona<br>Page<br>Страна |
|----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|
| 1.1284 .....                                       | 11, 12                   | 40.3630.002 .....                                  | 13                       |
| 1.1288 .....                                       | 11, 12                   | 40.3655 .....                                      | 13                       |
| 1.1443 .....                                       | 5, 6, 8, 9, 12           | 40.3703 .....                                      | 13                       |
| 1.1541 .....                                       | 5, 6, 12                 | 40.3705 .....                                      | 13                       |
| 1.1607 .....                                       | 8, 9, 12                 | 40.3706 .....                                      | 13                       |
| 1.1611 .....                                       | 8, 9, 12                 | 40.3707.500 .....                                  | 13                       |
| 1.1941 .....                                       | 10                       |                                                    |                          |
| 1.1942 .....                                       | 10                       |                                                    |                          |
| 1.1943 .....                                       | 10                       |                                                    |                          |
| 1.3098 .....                                       | 11                       |                                                    |                          |
| 1.3501 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 1.3502 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 1.3505 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 1.3509 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 1.3511 .....                                       | 8                        |                                                    |                          |
| 1.3512 .....                                       | 9                        |                                                    |                          |
| 1.3521 .....                                       | 6                        |                                                    |                          |
| 1.3525 .....                                       | 6                        |                                                    |                          |
| 3.1284 .....                                       | 11, 12                   |                                                    |                          |
| 3.1288 .....                                       | 11, 12                   |                                                    |                          |
| 3.1443 .....                                       | 5, 7, 8, 9, 12           |                                                    |                          |
| 3.1541 .....                                       | 5, 7, 12                 |                                                    |                          |
| 3.1607 .....                                       | 8, 9, 12                 |                                                    |                          |
| 3.1611 .....                                       | 8, 9, 12                 |                                                    |                          |
| 3.1935 .....                                       | 10                       |                                                    |                          |
| 3.1941 .....                                       | 7, 10                    |                                                    |                          |
| 3.1942 .....                                       | 7, 10                    |                                                    |                          |
| 3.1943 .....                                       | 7, 10                    |                                                    |                          |
| 3.1948 .....                                       | 7                        |                                                    |                          |
| 3.3098 .....                                       | 11                       |                                                    |                          |
| 3.3501 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 3.3502 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 3.3505 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 3.3509 .....                                       | 5                        |                                                    |                          |
| 3.3511 .....                                       | 8                        |                                                    |                          |
| 3.3512 .....                                       | 9                        |                                                    |                          |
| 3.3521 .....                                       | 6                        |                                                    |                          |
| 3.3525 .....                                       | 6                        |                                                    |                          |
| 3.3570 .....                                       | 7                        |                                                    |                          |
| 40.0286 .....                                      | 13, 15                   |                                                    |                          |
| 40.0320 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.0614 .....                                      | 13, 14                   |                                                    |                          |
| 40.0615 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.1871 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.2665 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3621.500 .....                                  | 7, 13                    |                                                    |                          |
| 40.3622 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3623 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3624 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3625 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3626 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3627 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3628 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3629 .....                                      | 13                       |                                                    |                          |
| 40.3630.001 .....                                  | 13, 14                   |                                                    |                          |





ChM sp. z o.o.  
Lewickie 3b  
16-061 Juchnowiec Kościelny  
POLAND  
tel.: +48 85 86 86 100  
fax: +48 85 86 86 101  
[www.chm.eu](http://www.chm.eu)